

11-18-2003



LETTER

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

11-10-83

102602656

Attorney Docket No.: 83394.0019

To the Assistant Commissioner for Patents: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Kiyomi YOSHINARI  
Kinya KOBAYASHI  
Atsushi OTAKE  
Toyoharu OKUMOTO

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies):

HITACHI, LTD.  
6, Kanda-Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

And

HITACHI HIGH-TECHNOLOGIES CORPORATION  
1-24-14, Nishi-shimbashi,  
Minato-ku, Tokyo, Japan

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment

Execution Date: October 14, 2003

4. Application number(s) or patent number(s):

10/705612

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: October 14, 2003

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Anthony J. Orler, Esq.  
HOGAN & HARTSON L.L.P.  
500 South Grand Avenue, Suite 1900  
Los Angeles, CA 90071

6. Total number of applications and patents involved: [ 1 ]

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00

☐ Enclosed  
☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

50-1314

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Anthony J. Orler

Date: November 10, 2003

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Mail Stop Assignment Recordation Services  
Director of the U.S. Patent and Trademark Office  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

11/17/2003 LNWELLER 00000162 501314 10705612

01 FC-8021 40.00 IN

# ASSIGNMENT

( 譲渡証 )

As a below named inventor, I hereby declare that:

IN CONSIDERATION of the sum of One Dollar (\$1.00) or the equivalent thereof, and other good and valuable consideration paid to me citizen of Japan by Hitachi, Ltd. and Hitachi High-Technologies Corporation a corporation organized under the laws of Japan, located at 6, Kanda-Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan, and 1-24-14, Nishi-shimbashi, Minato-ku, Tokyo, Japan receipt of which is hereby acknowledged I do hereby sell and assign to said Hitachi, Ltd. and Hitachi High-Technologies Corporation its successors and assigns, all my right, title and interest, in and for the United States of America, in and to

## System for Analyzing Mass Spectrometric Data

invented by me (if only one is named below) or us (if plural inventors are named below) and described in the application for United States Letters Patent therefor, executed on even date herewith, and all United States Letters Patent which may be granted therefor, and all divisions, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of the said Letters Patent when granted, to be held and enjoyed by said Hitachi, Ltd. and Hitachi High-Technologies Corporation, its successors, assigns or other legal representatives, to the full end of term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by me or us if this assignment and sale had not been made;

And I hereby agree to sign and execute any further documents or instruments which may be necessary, lawful, and proper in the prosecution of the above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reviewed or reissue applications or in any amendment, extension, or interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto in said assignee;

And I do hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to said Hitachi, Ltd. and Hitachi High-Technologies Corporation

Signed on the date(s) indicated aside signatures:

INVENTOR(S)

(発明者フルネームサイン)

Date Signed

(署名日)

1)



Kiyomi YOSHINARI

October 14, 2003

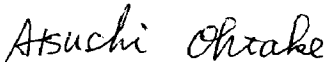
2)



Kinya KOBAYASHI

October 14, 2003

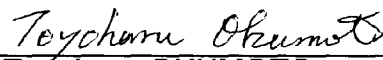
3)



Atsushi OTAKE

October 14, 2003

4)



Toyoharu OKUMOTO

October 14, 2003